



Україна вироблятиме власну монету

Київ (УНІАР). — Незабаром Україна матиме власну монету і власний монетний двір. Ця заява базується на результатах переговорів з керівниками Національного поліграфічного інституту Італії на чолі з генеральним директором інституту Джованні Руджері.

Після відповідних консультацій з міністром інвестицій Володимиром Борисовським і Національним

Банком України найближчими днями буде підписано контракт, згідно з яким італійська сторона зобов'язується, паралельно з виготовленням першої партії українських монет, розпочати доставку і вантаж пресового устаткування до одного із заводів в Україні, фабрики цінних паперів, фабрики для виробництва паперу, а також підприємства, що вироблятиме фарбу.

Представники українських централь вітали Президента України в Нью Йорку



Президент Л. Кравчук з дружиною сходять з літака авіалінії „Україна“.

Нью Йорк. — В суботу, 9-го травня, у вечірніх годинах прилетів з Айови до Нью Йорку на летовище ім. Дж. Ф. Кеннеді Президент України Леонід Кравчук з дружиною і своїми співробітниками у числі понад 60 осіб.

На летовищі привітали його представники обох українських централ — Роман Данилюк і Володимир Процик від українсь-

кої Американської Координаційної Ради та адв. Аскольд Лозинський з дружиною Ронею і ред. Ігор Дябога від Українського Конгресового Комітету Америки. Із чужинецьких представників вітали Президента амбасадори Росії, Білорусії і Казахстану.

Представники УАКРаді привітали дружину Л. Кравчука квітами.

С. Гавриш переобраний на голову Філадельфійської Округи УНС



С. Гавриш

Філадельфія. — Тут в неділю, 29-го березня, в залі власного дому відбулися 53-ті Загальні збори Метрополітальної Філадельфійської Округи УНСоюзу, в яких взяло участь 35 представників відділів Округи.

Наради відкрив голова Степан Гавриш, який привітав всіх присутніх на залі союзовців, а між ними головного секретаря Володимира Сохана, почесного члена Головного Уряду та почесного голову Округи д-ра Богдана Гнатюка і голову Головної Контрольної Комісії Василя Пастушка.

Богдан Гнатюк, голова і мтр Іван Скочилас, секретар. Також затверджено Номінаційну Комісію, яку очолює інж. Іван Скіра, а членами були Микола Пришляк і Яким Козел.

Подякувавши в імені Президії за довіря, д-р Б. Гнатюк зарядив відчитання протоколу з останніх загальних зборів, який відчитав мтр І. Скочилас. Прочитаний протокол присутні

(Закінчення на стор. 4)

ДЕПУТАТИ НА КУРСІ

Кергонксон, Н. Й. (НФДУ). — У вівторок, 19-го травня, прибуде до стейту Нью Йорк група представників державних і науково-практичних кіл України, а саме В. Сікора, А. Філіпенко, С. Соболев і І. Засець, щоб вивести двох тижнів брати участь у спеціальній для них організованій адміністрацією стейту Нью Йорк, курсах в Олбані і Александрії Бей з метою продовжувати такі курси в Україні.

Ці курси організовано завдяки напольгивим заходам о. Івана Куліша з Гадсону і місцевого кергонксонського Осередку Народного Фонду Допомоги Україні під головуванням д-ра Осипа Мороза, який ці курси спонсорує з допомогою УНСоюзу.

ЧИСЛЕННИМИ ЗУСТРІЧАМИ ЗАКІНЧИВ Л. КРАВЧУК СВОЇ ВІДВІДИНИ ЗСА

Нью Йорк, (О. Кузьмович). — Останній день перебування в Нью Йорку та одночасно в ЗСА Президента України Леоніда Кравчука був повний зустрічей та розмов, від раннього ранку до відлету літака з летовища ім. Дж. Ф. Кеннеді, у вечірніх годинах.

Вже о год. 9-й ранку в Українському Інституті Америки зібралися представники української громади Нью Йорку, щоб вислухати короткого звітування економічних спеціалістів України, що були членами делегації України на офіційних відвідинах ЗСА. Про невідрадний стан економіки України під сучасну пору реферували заступник прем'єра України Олег Слєпичев і Олександр Ємелінов, державний радник України у економічних справах.

Питання українських грошей, купонів і фінансів України реферували директор Національного Банку України Вадим Гетьман. Усі три промови підкресливали складне в цій хвилині положення України на економічному полі та потребу фахової і фінансової допомоги із ЗСА, а зокрема з української громади. Вони підкреслили ще раз, що ціла зовнішня політика прямує далі із Москви і що українці мусять провадити свою власну політику, тим більше, що мають до цього відповідний потенціал. Присутні представники української громади ставили численні запити представникам економічного світу України, але дискусію перервав прихід на залу зустрічі Президента Л. Кравчука в супроводі постійного представника України до ООН Віктора Батюка та інших членів української делегації.

У СВІТІ

УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ „Зелений Світ” ухвалила заяву до Президента, Верховної Ради і Уряду України. В ній сказано: „Зелений Світ” розглядає рішення Верховної Ради Республіки Крим як логічний результат бездіяльності Уряду України, парламенту і Президента. Майже два роки після проголошення суверенітету, на який десятки мільйонів людей поклали свої надії на краще майбутнє, згаїли. Старі політичні сили, перефарбувавшись і спритно втягнувшись в коло своїх інтересів частину вчорашніх опонентів, фактично залишили систему недоторканною. Безконечні балачки про ринок, програму виходу з економічної та екологічної кризи обернулися тупцюванням на місці, неспроможністю до радикальних дій. Навряд чи кампанія за проведення референдуму в Криму була б перспективною, якби кримчани бачили послідовний і чіткий рух України в європейському напрямку. І ми не є певні, що подальше зволікання не призведе до нових „гарячих точок” на карті нашої держави.”

КОНВЕРСИЯ ВОЕННО-ПРОМЫСЛОВОГО комплекса России триває щонайменше 15 років і вимагатиме 150 біл. дол. В умовах загального занепаду економіки і необхідності в кредитах на першочергові соціальні потреби воєнно-промисловий комплекс не має морального права здійснювати конверсію за рахунок коштів, що надходять ззовні. Про це заявив радник російського президента Михайл Малєєв в Москві на пресовій конференції, присвяченій політиці російського уряду в ділянці конверсії.

УРЯД ПАКІСТАНУ не буде перешкоджати колишньому президентові Афганістану Наджібуллі перейти через пакистанську територію до Індії. „Якщо в ООН чи хтось інший нас попросить про це, ми готові йому допомогти”, — говорить в заяві міністерства закордонних справ Пакистану. У тимчасовому уряді Афганістану на цей рахунок нема єдиної думки. Фундаменталісти намагаються на тому, щоб Наджібуллу судили як воєнного злочинця, оскільки за роки правління промосковського режиму загинуло міль. афганців і 5 міль. змушені були залишити країну.

„У ВИРІШЕННІ ПИТАННЯ про виведення армії колишнього Советського Союзу з Литви практично не досягнуто ніякого прогресу”, — сказав в інтерв'ю литовському радіо керівник литовської групи експертів Александр Абішала після візиту в Литву делегації Росії, яку очолював перший заступник міністра закордонних справ Федор Шелов-Коведєєв.



Генеральний секретар ООН Б. Галі вітає президента Л. Кравчука на тіл прапорів України і ООН при вході до будинку ООН.

(Фото: ред. О. Кузьмович)

Президент Кравчук виголосив до зібраних присутніх шире та дружнє слово, в якому дуже чітко, з'ясувавши сьогодишню ситуацію України, яка не є легка, в першу чергу через зазіхання на неї Росії. Він запевнив, що прагнення незалежності України ніяк не можна називати націоналізмом, як це тепер часто буває і що багато європейських держав закликає Україну роз'єднання в СНД, наколи це можна радше приписати Росії. На кінець свого палкого слова Президент запевнив присутніх, що завжди буде діяти лише на захист України, бо „ми України втратити не можемо!”

Л. Кравчук дякував також представникам українсь-

ської діаспори за активну допомогу, без якої не було б такої прихильності Уряду ЗСА, яку він зустрів у своїх розмовах в Білому Домі.

Директор УІА Володимир Баранецький, дякуючи Президентові за відвідини, заявив, що йдуть правні старання передати будинок УІА для українського представництва в Нью Йорку.

Дмитро Павличко, голова постійної комісії для закордонних справ, провадив зустрічню, а серед членів української делегації України був також Михайло Горинь, депутат і співголова Руху, який після відходу Л. Кравчука ще довго обговорював із представниками української громади можливості активної допомоги на

економічному відтинку.

Вміжчасі Президент України відбув зустріч із Генрі Кіссінджером, колишнім секретарем закордонних справ ЗСА.

Точно о год. 12 полудня відбулася зворушлива для українців, мешканців Нью Йорку, церемонія — приїзд президента Л. Кравчука до будинку Об'єднаних Націй. Внутрі при дверях зібралися представники ООН із генеральним секретарем Бутросом Галі на чолі, перед входом виструнчилася почесна служба ООН в своїх синіх одностроях, як перед головну будівлю заїхала чорна лімузіна із синьо-жовтими прапорами, а за

(Закінчення на стор. 3)

В АМЕРИЦІ

ВИГЛЯДАЄ, ЩО ВКІНЦІ полагоджено одну із спірних справ між радниками президента Джорджа Буша, яка тривала впродовж кількох місяців. Йдеться про участь Президента ЗСА у конференції, що має відбутися в Ріо де Жанейро наступного місяця, яку влаштовує Організація Об'єднаних Націй виключно в справі довілля земної кулі. Консервативні радники Президента вважають цю конференцію пасткою для ЗСА, а економічні експерти вважають її фінансовою невдачею. Але виглядає, що Президент таки має намір бути одним з учасників цієї конференції, повідомлення про те має з'явитися в найближчих днях. Крім того спостерігають, що це буде дуже радісною новиною для світового об'єднання охоронців довілля, які побоювалися, що відсутність Джорджа Буша може розбити цілу конференцію.

НАЙНОВІШІ ОПИТИ переведені щоденником „Нью Йорк Таймс” і телевізійною мережею Сі-Бі-Ес показують, що більшість громадян ЗСА вважають порушення громадського порядку в Лос Анджелесі не спонтанним виявом невдоволення з приводу звільнення від карі чотирьох поліціантів за побиття чорного водія, але пересторогою, про існуючі расові тертя серед мешканців країни. Більшість опитуваних, як білих так і чорних громадян, вважають, що краще вжити фонди на перевишкіл безробітних і поліпшення соціальних програм, щоби запобігти в майбутньому подібним виявам незадоволення, як видавати їх на збільшення поліційної сили.

З УВАГИ НА ТЕ, що впродовж минулих десятих років коштів охорони здоров'я зріс до таких висот, що велика кількість американських громадян не є спроможними оплачувати медичне забезпечення, стейтові уряду вирішили знову розпочати плянування для припинення цього зросту. У минулому такі правила існували, але з приходом до влади президента Роналда Регена їх знесено, бо це уважалося непотрібним втручанням Уряду та гальмування конкуренції в медичній забезпеченій індустрії.

У ЗСА ІСНУЄ ОКРЕМА програма Федерального уряду, яка кожного року видає понад 43.2 біл. дол. для допомоги невилічимо хворим і калікам для уможливлення їхнього прожитку. Однак, як твердять дослідники Конгресової комісії, то з благ цієї урядової програми користують куди більше громадяни білої раси, як інші. Згідно з їхніми спостереженнями, більша кількість апікацій чорних громадян є відкинена. На думку аналітиків, підрахунок цієї конгресової комісії є першими та найбільш докладними, що їх будь-коли переведено.

Л. КРАВЧУК НЕ БРАТИМЕ УЧАСТИ В ЧЕРГОВИХ НАРАДАХ СНД

Київ, Україна. — Пресові агентства, а зокрема Асошієтєд Пресс й ІТАР—ТАСС повідомили, що президент України Леонід Кравчук, який щойно повернувся з поїздки до З'єднаних Стейтів Америки заявив, що не братиме участі в чергових нарадах керівників країн Солідарності Незалежних Держав, яка має розпочатися цієї п'ятниці, 15-го травня в Ташкенті.

Кравчук пояснив, що в четвер, 14-го травня до Києва з відвідинами приїжджає президент Фінляндії Маіно Кайвісто і тому він не може бути на відкритті нарад в Ташкенті. „Якщо я навіть поїду до Ташкенту, — заявив Кравчук кореспондентам, — то прибуду туди, враховуючи зміну часу і віддалю, не скорше як пізно по полудні в п'ятницю, або вночі з п'ятниці на суботу”.

Російське агентство ТАСС каже, що президент України був один з творців СНД, але від першої наради він ставиться дуже холодно до цього творива.

Агентство Асошієтєд Пресс інформує, що п'ята зустріч лідерів країн СНД буде присвячена головним справам, а саме розподілові воєнного майна колишнього СССР. Газета „Ю.ЕС Ей Тудей”, цитуючи у числі з 12-го травня заяву Кравчука каже, що Росія тримає багато справ у секреті, наприклад він, Кравчук, не знає чи на кораблях Чорноморської флотії знаходиться атомово зброя, чи ні, зокрема тих, які стоять заякорені в Севастополі.

Будучи коротко в Нью Йорку, під час своїх відвідин ЗСА, де він зустрічався також з генеральним секретарем ООН Бутросом Галі, Кравчук заявив в інтерв'ю з кореспондентом згаданої

газети, що вся тактична зброя вже вивезена з України, але він не міг достовірно відповісти на питання про таку ж зброю на кораблях Чорноморської флотії. Про це він повідомив також президента ЗСА Джорджа Буша і державного секретаря Джеймса Бейкера. Кравчук підкреслив, що Уряд України не має повної контролю над Чорноморською й іншими флотіями колишнього СССР. Дотепер Чорноморська флотія повністю контролювана головним командуванням стратегічних військ „хоч нашим бажанням є перетворити Чорне море у безядерну зону”, — заявив Кравчук кореспондентові Майклові Кацові.

Керівник генерального штабу армії України ген. Григорій Живиця, беручи участь у річній конференції країн НАТО в Європі, на яку були запрошені також військові керівники країн Східної Європи і країн СНД, заявив західним кореспондентам, що Україна має чітко випрацюваний плян знищення ядерної зброї і вона, скорше чи пізніше стане безядерною державою.

Вміжчасі у Севастополі побувала делегація російської Верховної Ради під керівництвом парламентариста Юрія Ярового, яка бажала познайомитися з проблемою Криму напередодні чергових переговорів про розподіл Чорноморської флотії.

У вівторок, 12-го травня також вступив в силу закон України „про військову службу”. Закон передбачає обору територій України конституційним обов'язком і довгом кожного громадянина України.

В Москві по різному відзначали день перемоги

Москва. — Кореспондент газети „Нью Йорк Таймс” в Москві Серж Шеманн, інформуючи у числі з 10-го травня про відзначення дня перемоги советських військ над фашистською Німеччиною, пише, що цьогогорічн святкування в Росії мали радше рекламний, а не святковий характер.

По Красній площі маршували військові частини Росії, З'єднаних Стейтів Америки, Італії і Німеччини. Це була вся парада Дня Перемоги, радше комерційна комедія, спонзорами якої були підприємства Росії і ЗСА. Як треба було очікувати, — пише у своєму репортажі С. Шеманн, — советські ветерани колишньої советської армії коштували параду, бо, як заявив один із колишніх вищих старшин, „брати участь у такій комедії з такої поважної нагоди, є більше, як образливо для ветеранів великої Вітчизняної війни”, не зважаючи на це, що вони воювали під прапорами стертого з карти світу Советського Союзу.

С. Шеманн пише, що на Красній площі повішали прапори Росії, ЗСА, Німеччини й Італії, але червоного прапора СССР, який донедавна красувався на найвищій будівлі Кремля, не було.

Об'єднання ветеранів колишньої советської армії закликало своїх членів збиратися для святкування у парку ім. Горького, або на площі коло Великого театру. „Ветерани стає чимраз менше, їм чимраз трудніше приходиться жити”, — пише Шеманн, — і додас, що він бачив, як один ветеран у військовому однострою

полковника обняв свого боївого друга на мільйонах і вбраного дуже бідно. Він, відходячи без слів, встромив у його кишеню принесену квітку і ще щось подібне на карбованці.

Неочікувано перед Великим театром появилася президент Росії Борис Єльцин. Більшість ветеранів зустріли його прихильно, простягли до нього руки з квітами, але з бічних вулиць несподівано надбігли прихильники ГЧКП і соціалізму. Вони почали скандувати „Єльцин — геть” і майже силою випхали його з Театральної площі своїми криками, скандуванням і свистами.

В заяві з нагоди дня перемоги Єльцин заявив, що „ми все даліше й даліше віддаємося від дати 9-го травня 1945 року — дня, коли усі були щасливі, військові і робітники, діти і старші особи, дружини і вдови, головнокомандуючий і простий громадянин. Тоді всім і все було ясно”.

ВІДПУСТ В ГЛЕН КОВ

Глен Ков, Н. Й. — Отці Василіяни влаштовують відпуст при монастирі св. Йосафата, Біч драйв схід в Глен Ков, Н. Й., який відбудеться у неділю, 7-го червня. В програмі — о год. 8-й ранку — сповіді, год. 9-та — св. Літургія на площі, год. 1-та — Архирейська св. Літургія, Водосвяття і Благословення релігійних речей, год. 3-тя по полудні — Молебень подяки.

Усправ інформаційний слід телефонувати на число (516) 671-0545.

СВОБОДА **SVOBODA**
Український щоденник Ukrainian Daily

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 U.N.A.: (201) 451-2200
Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00.
Для членів УНСоюзу \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не muszą відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши зааресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Роковини світового миру

8-го травня цього року були 57-мі роковини капітуляції Німеччини, якою закінчилася Друга світова війна в Європі. 14-го серпня 1945 скапітулювала Японія. Хоч це не „кругла дата”, — у минулому тижні, 8-го травня 1992, американське і російське військові з'єднання перевели у Москві парадну на честь спільної перемоги. Та парада була ще одним причиною до пофальшування історії російсько-комуністичними вченими, які стали були на службу партійному Політичному комітету. Сербський Союз, договором В'ячеслава Молотова й Йоахіма Ріббентропа, міністрів закордонних справ Третього Райху і СССР, уможливив Гітлерові розпочати Другу світову війну 1-го вересня 1939 року. Ще живуть свідки того трагічного дня, коли перші німецькі бомби впали на Львів. Це була німецька воєнна тактика — передусім знищити всі важливіші комунікаційні пункти. Наївні політики пророкували, що війна триватиме три місяці — вона тривала кругло шість літ. Нема докладної статистики людських жертв — воєнк усіх воюючих сторін і цивільного люду. Жиди знають тільки голокост із 6-ма мільйонами жертв. Це було безмірне дикуство, але воно вдарило не тільки жидівський народ.

Криваве панування Еріха Коха в Україні позначилося винищуванням усієї української інтелігенції, — першими жертвами нацизму впали професори Ягеллонського університету у Кракові. Німецькі табори смерті були влаштовані на зразок советських ГУЛагів, описаних Солжениціним. Летуни німецького летунства, верховним командантом якого був маршал Герінг, вишколювалися засекречено у Советському Союзі. Виграли війну західні альянти створенням другого фронту, коли в Нормандії висадилися американські та англійські в'їська, і масовою допомогою від Америки Советському Союзові, без якої не було би виграної під Сталінградом. „Большая Русская Энциклопедія” промовчує усі ті історичні факти, а наївність (щоб не вжити драстичнішого слова) американської державної верхівки та всього американського суспільства — потурає тому злочинному фальшівництву. Одного таки большевики не змогли скрити і пофальшувати: як тільки західні альянти дозволили Москві зайняти східню частину Німеччини із східнім Берліном — Сталін розпочав холодну війну проти Заходу. Всі генеральні секретарі Компартії СССР постійно погрожували „Ми вас угробо”.

40-ий з черги президент ЗСА Роналд Реген недавно цілувався з Міхаїлом Горбачовим, як тим, який перший диктатор у Кремлі перестав погрожувати Заходові „угробленням” — не з свого миролюбства, а тільки тому, що державна контрола всієї продукції і всього розподілу, згідно з рецептою марксизму довела СССР над берег економічної катастрофи. Президент Джордж Буш прославляв Горбачова, як того, що погодився на закінчення холодної війни і започаткування ери „співпраці”. На американській політиці мститься це, що в середині і високих школах Америки не вчать історії і географії, а те, що вчать, все ще стоїть у тіні російської історичної школи ще з царських часів. Не миролюбність кремлівських правителів до Горбачова включно завело в Європі мир, а створення у 1949 році військово-політичного оборонного фронту Північно-Атлантичного Союзу (НАТО) з Д. Д. Айзенгавером, як першим верховним командантом з'єднаних армій НАТО.

Постала вже ціла література про Другу світову війну із споминами Айзенгавера і Вінстона Черчилля на передовому місці. Після упадку комунізму на Сході Європи чули ми, що Академія Наук у Москві збирається „скорегувати” згадану вище Енциклопедію, побудовану на фальшах.

Таким самим збірником брехонь, фантазій і грубих фальшів є Українська Радянська Енциклопедія (УРЕ). В Академії Наук у Києві тільки розпочався процес її українізації. Але що зробити з УРЕ і як дати українським студентам та всьому суспільству правдиву Енциклопедію — це найбільша турбота відновленого у Львові Наукового Т-ва імені Шевченка (воно, у відрізнєнні від Т-ва у діяспорі, додало ще до своєї назви перше ім'я „Тараса”). Святкування у Москві „спільної” американсько-советської перемоги в останній світовій війні — було глумом над історичною правдою.

Хоч-не-хоч кожний із нас мусів заінтересуватись останніми тижнями подіями в Афганістані. Не диво ж бо? Чотирнадцять літ кривавились афганці у топографічно і кліматично невиносимих умовах у боротьбі з московськими окупантами, які діяли через їхнього уповноваженого — Наджібулла. Та перестали кремлівські покровителі допомагати Наджібуллі і повна перемога афганських партизан прийшла автоматично. Але не всенародна радість із перемоги. Не було у боротьбі проти Москви спільного об'єданого фронту і проводу. Воювали під плеємінними лідерами. Найвизначнішим із них виявив себе Ахмед Массуд. Він хоч релігійний мусульманський фундаменталіст, але поміркований. На провідне місце після перемоги претендував Гульбундін Гекматіяр, лідер племені Паштун, яке поселене в центрі держави, довкола столиці Кабуль. Третім із головних претендентів на провідне місце після перемоги був Рашід Достам. Він зразу

Микола Бараболяк

У „СПІВДРУЖНОСТІ”

3 ПЛЕМЕНАМИ?

підтримував Наджібулла, але відтак зрадив його, і причинився тим визначно до перемоги революції. Він оперував на півночі країни, близько кордону з Узбекистаном. Крім цих трьох є більше менших вождів.

Після упадку режиму Наджібуллі, мабуть під тиском ЗСА, скликано минулого місяця до Пешевару, у Пакістані, конференцію усіх цих роз'єднаних лідерів із метою створити коаліційний уряд. Обрано Раду з 50-ти членів, яка мала б сповняти функцію правительства до виборів; вони мали б відбутись до року. Коли б згода, головною правительством повинен би був вийти Массуд. Він бо проважив себе найздібнішим не тільки як полководець, але й адміністратор. У провінціях, які були під його контролем, він налаждав адміністрацію та подбав про

заспокоєння кочевних потреб населення. Та в Пешеварі вирішено, що прем'єр-міністром бути Гекматіярові, а Массудові доручено пост міністра війни. Та як показують останні події, влада перейшла одначе, де факто в руки Массуда. Гекматіяр не встоявся. Чому незважаючи на всі заслуги і кваліфікації на лідера незалежної країни, не передано офіційної влади Массудові? Погляньте на мапу Афганістану. На півночі він межує із Туркменістаном, Узбекистаном і Таджикистаном — з так добре нам відомими членами „Співдружності”, де покищо членом і України. Ми уявляємо собі Афганістан як націю з більш-менш дефінітивною національною ідентичністю. А це країна племен, яким далеко до того, щоб дійшло у них до символізму — нації. В таких умовах Афганістанові краще б

було залишитись під королем, як символом держави. А вони його скинули 1973 року. Північний кордон не ділять афганців духово від туркменів, узбеків чи таджиків. І це найшло вираз і проводі афганського визвольного руху. Массуд — таджик; другий чоловічий повстанський лідер, Достам, узбек. Тому висунено на перше місце у провізоричному уряді лідера племені Паштун, яке живе у центрі країни, Кабуллі, Гекматіяра. Та — як виглядає — побідив у боротьбі за провід такий таджик — Массуд, але добром воно не ворожить бо роздор.

Демографічні стосунки в мусульманських країнах, із якими ми нині у „співдружності”, не відбігають надто від панівних у Афганістані. Мова головно про Туркменістан, Узбекистан і Таджикистан. Це країни не державних, а плеємінних це льяльностей. Вражає теж плеємінна нерівність цих „народів”. Найсильніші чисельно — узбеки, нащадки Тамерлана і Золотої Орди.

Закінчення буде.

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

Юрій Віктюк

Виставка О. Ткаченка в Чикаго

Ім'я Олександра Ткаченка стало відоме в мистецьких колах України в 80-их роках, коли наступила „відліга” після застійних чаків брежнєвщини. Ось яку характеристику дає мистець 80-им рокам: „Кожен сам себе штовхає. Нині пробитися важко — ти не один, ти в натовпі, всім дозволяють: біжіть! Важко, коли забороняють — нелегко, коли дозволяють усім. Сидіти і чекати не можна. Завдання: втриматися! Не дати маху! Інакше наступне покоління по тобі пробіжить і забуде”.

Народився Олександр Ткаченко на Дніпропетровщині в Кривому Розі, де пройшли його дитинство і юнацькі роки. В Кривому Розі навчався, хоча зазначити, в єдиній українській

школі, а опісля — Дніпропетровське художнє училище. Ткаченко в стінах училища застав нескрашні роки розвою учбового процесу. Пішли з училища і з життя педагогі, які могли навчити чогось путнього з мистецтва. Після училища й армії Олександр працював в оформительському цеху. Робота була одноманітна і нецікава. Совість вимагала незалежності. Кривий Ріг присипляв і совість, і незалежність. У Рідному Кривому Розі Ткаченко затримався, але і в Дніпропетровську він не вписувався у стандарти місцевої офіційної. Раніше не знайшлося місця у рідному місті Володимирів Макаренкові і Теодосію Гумєнюкові, чия творчість нині

(Закінчення на стор. 3)

Микола Щербак

В саду поезії

Намогильні квіти поетові
Леонідові Полтаві

Світ засвітився у Ромнах,
А затемнився у Полтаві,
І молодість як у облаві
Верстала сірий шлях, —

Батько — в Сибірі,
Мати в неволі,
А Сестричка-Перепеличка
Не на своїм полі...

...Життя розвиднилось за морем —
Життя без берегів.
Кричали рими боєм-горем,
І зринув вільний спів!
Співав про славу України
Під громовинний бурі лет.
В дим, вогні, в чаду руїни
Виростає Поет!
Поет з небесною душею
І земним чуттям! Спрагло думою своєю
Входить у життя, —

— За синьою далечинню,
За чорними хмарами
Україна шукає сонця!
— Над клеотливим Дніпром
У калиновім Каневі
Гримить Шевченко!

Цвіла надія волошково,
Стелились мрії барвінково,
Та падали в безодню дні
В останній на землі весні.
А серце рвалося жити, жити!
Чуття у слово перелити,
У грім, у музику, у спів!
Спішив, і прагнув — і не вспів...
Але душа і за Зорею
Не розлучається з Землею,
Ії і в небесній голубині
Не легко жити без Вітчизни...

Тоді Поет до нас приходив,
Із нами творить і говорить,
Простує у карпатські звори,
У посивілу з мук Полтаву! —
У нашу славу і не — славу,
Радить, як клеотить Дніпро —
Його Земля, Його Добро!

Дивись, Поете, правді в вічі
В Саду Поезії Предвічній!

Травень 1990.

Журнал „Гарвардських Українознавчих Студій” виходить уже 15 років. Заснований Українським Науковим Інститутом Гарвардського Університету (УНІГ) журнал здобув собі славу в академічному світі. Його міжнародний масштаб є добрим відзеркаленням у складі понад 30-членної редакції, дослідників українознавчих дисциплін з країн таких як Україна, Польща, Чехословаччина, Румунія, Ізраїль, Австрія, Німеччина, Франція, Великобританія, Канада і ЗСА.

Найновіше видання журналу (том XV, число 1/2, 244 сторінок), як і усі попередні, складається з п'яти частин: наукових статей, документальних матеріалів, рецензій, коротких оглядів найновішої українознавчої літератури та хроніки. Найбільше зацікавлення серед багатьох читачів викликають 63-сторінкові „Спогади” черниці Марії Кристи Шембек, підготовлені до друку і опрацьовані Анджеем А. Зембою з Ягеллонського університету в Кракові. Черниця Марія Кристи, уроджена Софія Шембек (1884—1978), була посвоячена з покійним Митрополитом Андреем Шептицьким через свою матір, плеємніцу матері Митрополита. Як редактор зазначив у вступі, з усіх родинних мемуарів „Спогади” Марії Кристи є другими у важності після праці Софії Шептицької. Даючи перегляд подій від 1896 року, авторка повністю спогади, залишені матір'ю Митрополита. А. Земба розповідає про ро-

Марії Цибульський
ФКУ

ВЕЛИКИЙ МИТРОПОЛИТ У ГАРВАРСЬКОМУ ЖУРНАЛІ

дину Марії Кристи, підкреслюючи відданість Шембеків Церкві латинського обряду і їхню участь у політичному житті польського суспільства Великопольщі і Сілезії під пруським пануванням. Софія Шембек постриглася у черницю під ім'ям Марії Кристи від Тайнства Найсвятішої Євхаристії в Язлівці 1909 року і прожила чернечське життя в монастирях Західної України на Помор'ю і в околицях Варшави.

Включені в „Спогади” листи Митрополита, як і самі „Спогади”, доповнюють наше знання про його особу, духовне життя та ставлення до тодішніх церковних і політичних проблем. Постає духовного отця, катехита, ченця і священослужителя Церкви виринає тут чітко й імпресивно, повніше як в багатьох інших джерелах. У „Спогадах” Марії Кристи Великий Митрополит є глибоко-релігійною особою, яка в духовному житті знайшла натхнення та силу для відданого служіння як найвищій ієрарх Української Греко-Католицької Церкви. Численні інформації про щоденне життя Митрополита створюють в мемуарах Марії Кристи рідкісну атмосферу інтимності.

Як А. Земба зазначає у вступі, питання відношення Митрополита до польських членів його родини

займає у „Спогадах” визначне місце. Це ж бо у його власній родині Андрей Шептицький бачив модель польсько-українського співіснування. Марія Кристи зберегла цінні інформації про найближчих рідних Митрополита: його батьків і братів — Казимира (в ченцях Климентія, греко-католицького євхариста Росії та Сибіру), Станіслава, Александра і Лева.

„Спогади” Марії Кристи Шембек, перший із трьох томів її праці про Митрополита, публікується із машинопису, збереженого у варшавській колекції Яна Казимира Шептицького, сеньйора роду Шептицьких.

Інший аспект постаті Митрополита досліджує Генрі Абрамсон з Торонто-ського університету в англійському перекладі та вступі до гебрійської ко-респонденції Андрея Шептицького з 1903 року. Написаний у відповідь на прохання жидівської громади про грошову допомогу для рятування одного з її провідників, лист Митрополита є перлиною релігійної літератури, насиченої тонкощами образів, натяжків та цитат із Старого Заповіту, талмудичних трактатів і жидівських молитовних текстів. Автор листа є людиною виїняткового релігійного знання, духовної чутливості і милосердя.

Про предків Митрополи-

та, Єпископів Атанасія і Лева, говориться у статті Івана-Павла Химки з Альбертського університету „Конфлікт між білим і чорним духівництвом на Західній Україні вісімнадцятого століття”. Зосереджений на праві власності, призначенні єпископів і адміністрації єпархій, конфлікт між білим священством, яке мало підтримку єпископату і Орденом Отців Василіян, постав у 1740-их роках і був рішенням у користь білого священства у 1780 роках.

Огляд наукової літератури в найновішому виданні журналу включає дві статті і 13 коротких рецензій публікацій українознавчого змісту. Видання закінчується статтею проф. Ігоря Шевченка про життя і наукову діяльність одного з найвидатніших візантиністів усіх часів Генрі Грегуара (1881—1964).

Найновіше число „Гарвардських Українознавчих Студій” появилось за частинною допомогою Видавничого Фонду Ярослава й Ольги Дужих, який діє в Гарварді від 1980 року. Це якраз завдяки щедрості видатних одиниць і жертводавців Фонду Катедр Українознавства український центр в Гарварді розвиває широку дослідчу працю та видавничу діяльність, яку високо цінять в науковому світі. Нове число журналу можна замовити у: Harvard Ukrainian Studies, 1583 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138. Ціна одного примірника 18.00 дол.; передплата (два примірники на рік) коштує 28 дол.

Серце поета сповнюється гнівом, коли він пише про Франка, якого 1880 року після звільнення з в'язниці жандарм вів етапом із Коломиї до Нагуєвичів. Палкі рядки присвятив поет також Лесі Українці, Іванові Нечуй-Левицькому, Павлові Тичині, Максимові Рильському. Відзначив він і пам'ять Степана Бена (Степана Бендюженка) поета-плужанина, якого замучено в зловісному 1937 році.

Поетичному світові М. Щербак характерні широта і розмаїтість. Тут, як невід'ємний духовий скарб з'являється і його релігійність. Вона виростає з поетової духовності та з любови до рідних народних традицій. У цій царині він уміє проникнути у хвилюючий релігійний світ та по-мистецьки змалювати „Святі вогні Різдва”.

Усе минає, гасне і сплива,
Лише вона над грішною землею
Срібляється милосердною зорею —
Відвічна ласка Божого Різдва!
Небес прецедра голуба канва
І білий світ над чорною ріллею —
Сам Бог тебе леліє, цвіт-лілеє, —
І, Україно, ти віки живи!
(„Відвічна ласка”)

Тема релігійності у поезіях М. Щербак постійно збагачується все новими й новими обертонами. Вона стає живим літописом нашого часу з усією його складністю і драматизмом.

У рецензованій збірці поет показався також добрим сином своїх батьків. Він з великим піднесенням пише про „батьківське благословення”:

— „Із Богом, сину!” — Так благословив
Мій батько в путь мене, далеко й невідому.
І я пішов... Серед осінніх нив.
(„Благословення”)

З надзвичайним теплом і снівською любов'ю автор написав цілий цикл поезій про матір:

Де б я не був — завжди незримю
Зі мною мати дорога,

Володимир Жила

ЦІННИЙ ЗДОБУТОК НАШОЇ ЛІТЕРАТУРИ

II

У поемі „Шлях у вічність” він з малював з особливою повнотою і всебічністю Йосипа Позичанюка — письменника-лицаря, який на 24-му році свого життя загинув героїчно в лавах УПА:

Поліг. Погас. Розтанув у імлі.
Письменник. Лицар. І співець. І друг.

У поемі „Месницькі мечі” М. Щербак з усією яскравістю змалював героїську боротьбу Українського Вільного Січового Козацтва, що боролось під проводом Отамана Зеленого. Поет пише: „В час, коли зображується розгортання дійства в поемі, Київ стікав кров'ю від ексекують московського наїздника-окупанта Муравйова. Отаман Зелений поліг на полі бою за Канів”.

У поезії „Герої” він перебуває в кровних зв'язках з народом, від якого черпає творчу насагу і віру. Тут кожен рядок сповнений справжньої глибини патріотичних почуттів:

Ще буде бій! Ще буде буря!
Ні, ні! Наш Симон не погас!
Він, як світильник, серед нас,
Отаман, Провідник — Петлюра..

Надхненно пише поет і про Олену Телігу, Івана Ірлявського, княгиню Ольгу, князя Святослава. З особною останнього, М. Щербак зв'язує віщі думки:

...Ще прийде він, новітній Святослав,
І полетить стостою кризь стожари
„Іду на Вас!” — як віщування кари —
Приречення у відблисках заграє...
(„Святослав”)

Де б я не був, то неважко
Вона мене оберігає.

Коли з розпуки і відчаю,
Знеможений тяжким життям,
Я руки до небес здіймаю,
То мати... мати уже там!
(„Де б я не був”)

З глибокою проникливістю оспівав він ніжність, доброту й материнську ласку в поезії „Радість”:

Я, буває, як мала дитина
Уночі прокинувся, не засну...

І тоді майже така хвилина —
Хтось надійде в сонну тишину,

Хтось засвітить, о ясна усмішка! —
Перехрестить, ніби невольця,
Хтось співає, ставши біля ліжка:
— Чом не спиш, моє ти янголя?..

У збірці є і чимало глибоко ліричних віршів, які не тільки зворушують, але й підносять на душі:

Як сонце світить і гріє,
Сяє і сяє з небес
Твій погляд, Діво Маріє,
Діво, Княгине, чудес!
Як гожа і свіжа рожка,
Що роси живучи п'є,
Так живить, Матінко Божо,
Благословення Твоє!

Прислухайсь: мова барвіста,
Мов срібні звуки в імлі,
Це славим Тебе, Пречиста,
Ми, діти — квіти землі!
„Славим Тебе”)

(Закінчення на стор. 4)

Виставка...
(Закінчення зі стор. 2)



„Весняний букет” — Олександра Ткаченко

відома всьому мистецькому світові.

Художнє життя Дніпропетровська породжувало течію, яка несла подальші лінії мистецьких напруг, поглиблюючи такі собі оазис, де є „нагода мати нагоду”, але Олександр шукав середовища, де були б конкуренти, однодумці, антиподи, рух, чесна боротьба.

На Ткаченкову шляху трапився Олександр Бородай, мистець доброї школи й стійких переконань, який відіграв у становленні й формуванні Олександра як мистця поважну роль.

Мистець почав наполегливо працювати над собою. До малярства й графіки почав прилучатися потаємно, нікому про це не кажучи. Пробував, шукав, перевіряв себе. Власну мову знайшов у монотипії. Перші роботи мали надміру активний колір, окремі деталі провалювались. Треба було пом'якшити колір, наблизити його до графіки, оволодіти простором, площинною аркуша. Відтак Ткаченко почав брати участь у мистецьких виставках.

Виставка трьох у Києві: Ігор Ермолов, В'ячеслав Юшков, Олександр Ткаченко. Різне і оригінальне світобачення, неоднакові темпераменти, спектр найрізноманітніших технік. Виставка, яка мала успіх, що запам'яталася. У 1990 році Олександр Ткаченко взяв участь у щорічній виставці-конкурсі графіки за прозірками, що її проводить голландська галерея „Дам”

й журі відібрало три його монотипії для експонування в салоні східноєвропейської графіки. Тобто визнали право на своєрідність. У цьому ж році відбулись персональні виставки маестра Ткаченка в Польщі й Канаді.

У 1992 році з творчим доробком Олександра Ткаченка ознайомились шанувальники мистецтва Дітроїту.

Виставка в Чикаго організована заходами Культурного Осередку при парадії свв. Володимира і Ольги. Слово про творчий шлях Олександра Ткаченка виголосив мистець-малляр Юрій Вікторук.

Твори представлені на виставці показують єдність людини і природи. Цікаво, по-своєму трансформовані й стилізовані постаті людей, тварин, рослинний світ. Автор переконливо висловлює своє ставлення до всього, глибоко переживає. Ткаченко сміливо змінює площини, зводить до порядку здавалося б без системні лінії, зставляє найнесподіваніші акценти. Його роботам притаманна висока культура кольору, філігранний малюнок, добре опрацьована фактура площини і деталей композиції.

Графіка Олександра Ткаченка своїм кольоритом і пластикою вплітається у різнобарвний вінок українського образотворчого мистецтва.

Виставка засвідчила про мистецьку й громадянську позицію маестра.

нею ряд інших із членами делегації Президента. Президент привітав сердечно генеральний секретар ООН на тлі двох прапорів — українського та ООН, а телевізійні та фотографічні апарати зашарудили, увіковічуючи на плівках цю історичну хвилину, що Президент України з почестями призначеними для голов держав увійшов до ООН.

Після короткої розмови із генеральним секретарем, президент Л. Кравчук перейшов до однієї із конференційних залей ООН на пресову конференцію. Зала була виповнена в більшості членами української громади Нью Йорку, але, на жаль, не дописали американські журналісти, з яких ми заважили лише представництво агентства Ассошіейтед Пресс.

Пресову конференцію відкрив пресовий референт ООН та передав слово президенту Л. Кравчуку, який коротко з'ясував своє розуміння та увагу журналістичному корпусу, який є так важливим чинником поширення інформації про незалежну Україну серед чужинського населення. З того саме приводу він сердечно запрошував журналістів якнайчастіше відвідувати Україну та запевнив, що це позабльова, без'ядерна й неутраляна держава, яка хоче зайняти її належне місце серед інших держав світу.

У півгодинному часі призначеному на питання та відповіді, Президент відповідав точно та впевнено на запитання представників АП, польської преси, „Радіо Свобода” і представників кримських татар. Питання торкалися справи української валюти, Чорноморської флотії, самостійності Криму і польсько-українських відносин. Л. Кравчук виразно зазначив, що ставлення Уряду України щодо Чорноморської флотії базується на угодах підписаних усіма державами, які належать до СНД і ніякого впливу інші держави мати не можуть, тому що Чорноморська флотія побудована в Україні, а її судна з української сталі. Що торкається Криму, то в другий день після прийняття Акту Незалежності України кримський парламент рішив увійти в українську державу, отож немає сумніву щодо того офіційного рішення. Він підкреслив, що кримських татар по відношенні відсотковому в Криму найменше, але Уряд України ніде та нікому не обмежує прав бути повним громадянином, та до речі в Криму треба б захищати права українського населення, бо досі там немає української школи, українського театру та інших культурних установ. У відношенні до Польщі треба сьогодні творити дружбу із усіма сусідами й вирішувати усі питання справедливо. Л. Кравчук запевнив, що Україна немає до Польщі ніяких територіальних претензій. На закінчення пресової конференції Л. Крав-

Численними зустрічами...
(Закінчення зі стор. 1)



Президент Л. Кравчук і міністер закордонних справ А. Зленко в часі конференції з представниками українських організацій в УІА.



Президент Л. Кравчук на полуденку з американськими підприємцями в готелі Пляза. На ліву від Президента адв. Б. Шандор — організатор полуденка.

чук пригадав, що досі ООН, як установа не мала окремої політики у відношенні до України, але сьогодні Україна, як незалежна держава, має мати тут своє місце. Поінформовав, що в розмові з генеральним секретарем ООН устійнено, що в Україні буде тепер представник ООН, і ствердив, що ООН не зменшила своєї уваги щодо жакхливих наслідків атомової катастрофи в Чорнобилі, під загрозою яких є 15 мільйонів населення України, хоча реактори зупинені і не буде дальше радіоактивного продукції.

Негайно після пресової конференції почот Президента переїхав до готелю Пляза, де в одній з бенкетових залей відбувся полуденок, зорганізований одною із найбільше відомих американських торговельно адвокатських фірм Мадж, Ровз, Гатрі, Александер і Фердон при співпраці з корпорацією Юкрейн Ворлд Трейд.

Полуденок, взірцево переведений, зібрав ряд представників різних великих американських підприємств, що є зацікавлені в інвестиціях та вимінному продажі в Україні. Серед них були представники Ей-Ті-Ті, компанії Келлог, фармацевтичних фірм як Апджон, Медічіс, Брістол Маєрс, Моторол, погнобі Семінол, центри діамантів та інші. Провідником і головним мотором бенкету був адв. Богдан Шандор із адвокатської спілки Мадж, Ровз, Гатрі, Александер і Фердон, який вміло та професійно провадив цілою зустріччю. Після привітання присутніх Б.

Під патронатом
СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ
ФІЛЬМ
„УКРАЇНА В ОГНІ”

який охоплює все минуле України — від княжої доби до сьогодні, знаходиться в кінцевій фазі продукції.

Однак фільм вимагає для закінчення додаткових фондів. Присмо наше громадянство допомогти нам фінансово закінчити фільм.

Фільм „Україна в Огні” — це найбільша сила, яка покаже в правдивому світлі живий образ України. Даймо змогу, щоб фільм був в бібліотеках, університетах, і наша молодь мала доступ до нього.

Тому наше громадянство повинно мати більше виробування до цього фільму, який заступить голокост України.

Імена жертводавців будуть відзначені у фільмі та у пресі.

Ярослав Кулинич, фільмовий продуцент

Пожертви просимо вислати на адресу: FILM FUND for „UKRAJINA V OHNI”. No. of Account 9965. Self Reliance (N.Y.) FCU, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003.

УКРАЇНА
Третій Шлях до Незалежності

Новий документальний фільм про визвольні змагання українського народу та недавнє здобуття української самостійної соборної держави (на Англіській мові)

Автор і Продюсер
Люба Дмитрик

РОЗКЛАД ВИСВІТЛЕНЬ
Чикаго
16-го травня 5:30, 7:30 і 9:00*зміна веч
в Музею Модерного Мистецтва Спонзорун С.У.А. 65 (312) 235-3774

Дітроїт
17-го травня 5 і 7 веч
в Укр Культурному Центрі (313) 757-7910

Торонто 20-го травня 7:30 веч в Інституті св. Володимира (416) 968-1819	Гартфорд 31-го травня 2:00 п. С.У.А. 106 / в Укр Нар Домі (203) 656-9235
22-го травня Спілка Укр Професіоналів Baby Point Lounge 343 Jane Street 6:30 p.m. (416) 622-9522	Вашингтон 5-го червня 7:30 веч Баш Група / в залі св. Андрія (703) 573-6118
Додаткові плануються:	Баттлер 6-го червня 7:00 веч Ф.Д.У. / в залі св. Михаїла (301) 828-9922
Баффало 27-го травня 7:30 веч С.У.А. 97 / в залі св. Івана Хрест (716) 874-6360	Філадельфія 16-го червня 3:00 п. в Укр Культурному Центрі (215) 663-1166
Рочестер 28-го травня 7:30 веч С.У.А. 120 / в залі св. Йосафата (716) 342-7571	Сантафі 16-го червня 3-й Сентаріє
Опалі 29-го травня 8:00 веч Амер. за Демократію в Україні (518) 456-2119	Українські в 8 Фестивалі у Голден, Н.Дж. 20-го червня Сантафі Векенд 4-го липня
Нью Гейвен 30-го травня 6:00 веч Ф.Д.У. (FUC) / в залі св. Михаїла (203) 397-2087	

Організується в Бостоні (Гарвард), Клівленді і інших місцевостях. За дальшими інформаціями і замовленням відео-плівки: (310) 289-4166.

Шандор попросив до слова
амбасадора ЗСА до Києва
Романа Попадюка, який
повідомив, що вже невдовзі
переїде на місце свого
урядування. В дальшому
коротко промовляв англійською
мовою перший амбасадор
України до ЗСА д-р
Олег Болорус, а відтак Лев
Мазур, заступник президента
фармацевтичного підприємства
Медічіс подав інформації про Україну та
можливості інвестицій в ній,
які для кращого розуміння
були рівночасно подані на екрані.
Вкінці Б. Шандор представив
почесного гостя — Президента
України Л. Кравчука спершу
англійською, а відтак українською
мовами і попросив його до слова.

Слово Президента було
перекладене на англійську
мову офіційним перекладачем
Дмитром Марковим. Президент
звернувся до чужинецьких
представників великих і
важливих підприємств,
щоб інвестували в Україну,
бо це може їй дуже сильно
допомогти в економічному
розвитку. Він також остерігав,
щоб вони не полагалися на
інформації про Україну з
Москви. Україна, яка лежить в
центрі Європи, може бути
дуже добрим місцем обміну
так торговельного, як і культурного,
тим більше що її напор
тепер є тільки на підтримку
демократії і незалежності,
не зважаючи на різницю
політичних поглядів. На кінець
Президент попрощав усіх із
надією побачити їх в Україні та
підкреслив, що його коротке
перебування в ЗСА, а передусім
зустріч із президентом Дж.
Бушем були дуже успішні.

Перед полуденком Президент
мав коротку зустріч із
президентом компанії Келлог
Арнолдом Ленгбо, на якій
обговорено конкретні
можливості праці цієї компанії
в Україні. Ще довго після
полуденка американські
підприємці оточували
Президента Кравчука, щоб
обмінятися привітаннями та
стиснути його руку, він
однак поспішав на чергову
зустріч із колишнім президентом
ЗСА Ричардом Ніксоном, що
відбулася в приміщенні
українського представництва
при ООН та не була доступна
для представників преси.

Останню зустріч цього дня
провів президент Л. Кравчук
із представниками жидівських
організацій та релігійного
життя, з яких деякі були на
полуденку.

Після так щирого виповненого
дня Президент Л. Кравчук
з дружиною і цілим своїм
почотом відїхав на летище,
щоб окремим літаком „Україна”
повернутися на ранок 12-го
травня до Києва.

УКРАЇНЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ!

ЛІДЕРИ ІСЛЯМСЬКОЇ опозиції і прокомуністичний уряд Таджикистану на чолі з президентом Рагмоном Набієвим згодилися у понеділок, 11-го травня, створити коаліційне керівництво — Урядову Рад з 24 членів. Вісім місць у ній займуть представники опозиції, Набієв збереже за собою пост президента. Нові парламентарні вибори заплановані на грудень. Тим часом радикальна Партія іслямського відродження не визнала умов досягнутої угоди. Лідер цієї партії Давлат Юсупов заявив, що кривава розправа катєбістів над беззбройними демонстрантами „закрила нам двері до переговорів з Набієвим”.

ПЕРУАНСЬКА ПОЛІЦІЯ здійснила успішну операцію проти опозиційного руху марксистів-маоїстів „Сяюча стежка”, які підняли бунт в тюрмі Канто-Гранде. Під час поліційного штурму було вбито 40 терористів, які відстрілювалися з кулеметів і автоматів. На місце подій прибув президент країни Альберто Фухіморі. Для нього перемогою над угрупованням „Сяючої стежки” є особливо важливою: Фухіморі присвоїв собі додаткові повноваження саме у зв'язку з необхідністю придушення діяльності марксистсько-маоїстської організації яка багато років тероризувала країну.

ЄВРОПЕЙСЬКА СПІЛЬНОТА звернулася із закликом до Ізраїля, Сирії і Лівану, переконаючи учасників двосторонніх близькосхідних переговорів перейти до багатосторонніх зустрічей. У цьому випадку ЕС обіцяє фінансову допомогу мирному процесові в регіоні. Про це заявив представник Португалії, яка тепер головує в Європейській спільноті, виступаючи в Брюсселі на відкритті багатосторонніх переговорів про економічне співробітництво. Серед учасників переговорів є Сирія і Ліван. Саме з цієї причини Ізраїль своїх представників до Брюсселю не післав.

У сороковий день смерті повідомляємо членкиню Союзу Українок Америки, що в П'єтсбургу, Па. 5-го квітня, 1992 р. відійшла у вічність наша активна членка

СВ. П. Анна Комічак

Покійна була активна у збірковій акції на Гарвард, ЗУАДК, Чорнобиль і Національну Кімнату при П'єтсбурзькому Університеті. Одбарована гарним голосом (сопраном) співала у церковних і світських хоро-вих ансамблях.

Висловлюємо мужеві МИХАЙЛОВІ, директорові української радіо передачі у П'єтсбургу, і його синам, не-вісткам і внучкам наше глибоке співчуття.

27-й Відділ Союзу Українок ім. Ольги Басараб П'єтсбург, Па.

Ділимося сумною вісткою, що в понеділок, 11-го травня 1992 р. відійшов у вічність на 95-му році життя

наш найдорожчий

БАТЬКО, ДІДО І ПРАДІДО

бл. п. Василь Гоїк

Народився в Астович, Австрія член Українського Народного Союзу в Джерзі Сіті.

ПАРАСТАС — середа, 13-го травня о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Vander May Wayne Colonial, 567 Ratzer Road, Wayne, N.J. 07470.

ВІДВІДИНИ — середа 13-го травня від год. 3 — 5 і 7 — 9 веч. в цьому ж заведенні.

ПОХОРОН — в четвер 14-го травня о год. 8:15 ранку з цього ж похоронного заведення до церкви св. Миколая о год. 9:15, а опісля на цвинтар Christ the King, Franklin Lakes.

Залишені в смутку:
донька — ЛІЛІЄН СЕЛЬСЬКІ
внуки — МАРКО і БРАЄН СЕЛЬСЬКІ
правнучка — ХРИСТИНА СЕЛЬСЬКІ
Дружина померла 1992 року.

Місце вічного спочинку Митрофана Нешти (South Bound Brook, NJ)

ПОДЯКА

В сороковий день небуття серед нас мого чоловіка хочу ще раз подякувати отцеві Володимирові Базилевському, духовному пастирю раби Божого Митрофана НЕШТИ, за щирі молитви за спокій душі, за тепле, співчутливе ставлення до мене і моєї родини.

Я вдячна всім друзям за співчуття, за поради, за моральну підтримку, чим обгеглиши мій біль і смуток і тим самим вшанували пам'ять Митрофана НЕШТИ.

Опечалена дружина Йоланда Нешта

Виставка...

(Закінчення зі стор. 2)



„Весняний букет” — Олександра Ткаченко

відома всьому мистецькому світові.

Художнє життя Дніпропетровська породжувало течію, яка несла подали від лівих мистецьких напруг, поближе до таких собі оаз, де є „нагода мати нагоду”, але Олександр шукав середовища, де були б конкуренти, однодумці, антиподи, рух, чесна боротьба.

На Ткаченкову шляху трапився Олександр Бородай, мистець доброї школи й стійких переконань, який відіграв у становленні й формуванні Олександра як мистця поважну роль.

Мистець почав наполегливо працювати над собою. До малювання і графіки почав прилучатися потаємно, нікому про це не кажучи. Пробував, шукав, перевірив себе. Власну мову знайшов у монотипії. Перші роботи мали надміру активний колір, окремі деталі провалювались. Треба було пом'якшити колір, наблизити його до графіки, оволодіти простором, площинами, площинами. Відтак Ткаченко почав брати участь у мистецьких виставках.

Виставка трьох у Києві: Ігор Єрмолов, В'ячеслав Юшков, Олександр Ткаченко. Різне і оригінальне світобачення, неоднакові темпери, спектр найрізноманітніших технік. Виставка, яка мала успіх, що запам'яталася. У 1990 році Олександр Ткаченко взяв участь у щорічній виставці-конкурсі графіки за прозірами, що її проводить голландська галерея „Дам”

Графіка Олександра Ткаченка своїм кольоритом і пластиком вилітається у різнобарвний винок українського образотворчого мистецтва.

Виставка засвідчила про мистецьку і громадянську позицію маестра.

нею ряд інших із членами делегації Президента. Президента привітав сердечним генеральним секретарем ООН на тлі двох прапорів — українського та ООН, а телевізійні та фотографічні апарати зашарудили, увіковічуючи на плівках цю історичну хвилину, що Президент України з почесними призначеннями для голов держав увійшов до ООН.

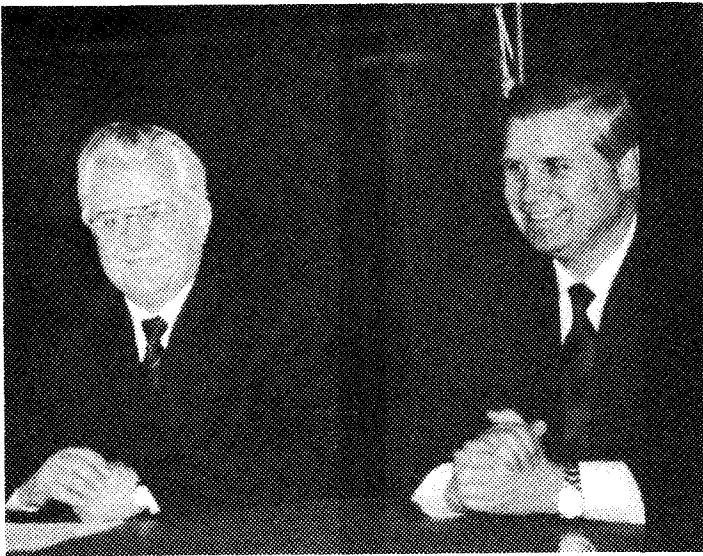
Після короткої розмови із генеральним секретарем, президент Л. Кравчук перейшов до однієї із конференційних залей ООН на пресову конференцію. Зал була виповнена в більшості членами української громади Нью Йорку, але, на жаль, не дописали американські журналісти, з яких ми заважили лише представницю агенства Ассошіейтед Пресс.

Пресову конференцію відкрив пресовий референт ООН та передав слово президенту Л. Кравчуку, який коротко з'ясував своє розуміння та увагу журналістичному корпусу, який є так важливим чинником поширення інформації про незалежну Україну серед чужинецького населення. З того саме приводу він сердечно запрошував журналістів якнайчастіше відвідувати Україну та запевнив, що це позаблочно, без'ядерна і неутраляна держава, яка хоче зайняти її належне місце серед інших держав світу.

У півгодинному часі призначеному на питання та відповіді, Президент відповідав точно та впевнено на запитання представників АП, польської преси, „Радіо Свобода” і представників кримських татар. Питання торкалися справи української валюти, Чорноморської флотії, самостійності Криму і польсько-українських відносин. Л. Кравчук виразно зазначив, що становище Уряду України щодо Чорноморської флотії базується на угодах підписаних усіма державами, які належать до СНД і ніякого впливу інші держави мати не можуть, тому що Чорноморська флотія побудована в Україні, а її судна з української сталі. Що торкається Криму, то в другий день після прийняття Акту Незалежності України кримський парламент рішив увійти в українську державу, отож немає сумніву щодо того офіційного рішення. Він підкреслив, що кримських татар по відношенню відсотковому в Криму найменше, але Уряд України ніде та нікому не обмежує прав бути повним громадянином, та до речі в Криму треба б захищати права українського населення, бо досі там немає української школи, українського театру та інших культурних установ. У відношенні до Польщі треба сьогодні творити дружбу із усіма сусідами і вирішувати усі питання справедливо. Л. Кравчук запевнив, що Україна немає до Польщі ніяких територіальних претенсій. На закінчення пресової конференції Л. Крав-

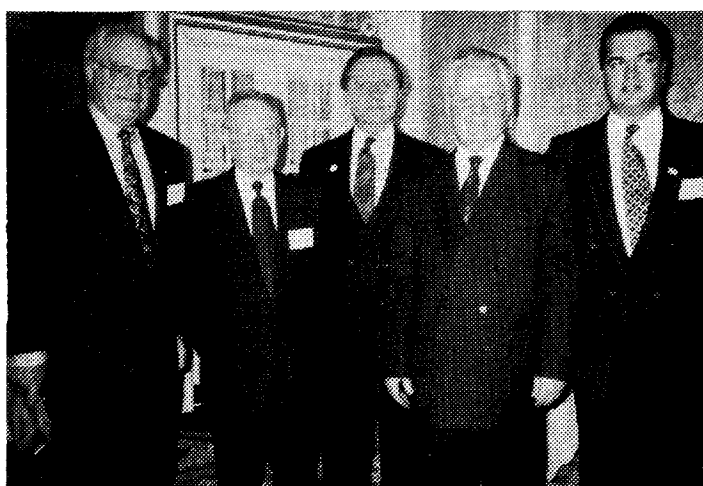
Численними зустрічами...

(Закінчення зі стор. 1)



Президент Л. Кравчук і міністер закордонних справ А. Зленко в часі конференції з представниками українських організацій в УІА.

(Фото: ред. Х. Лев)



Президент Л. Кравчук на полуденку з американськими підприємцями в готелі Пляза. На ліві від Президента адв. Б. Шандор — організатор полуденка.

(Фото: ред. О. Кузьмич).

чук пригадав, що досі ООН, як установа не мала окремої політики у відношенні до України, але сьогодні Україна, як незалежна держава, має мати тут своє місце. Поінформовав, що в розмові з генеральним секретарем ООН устійнено, що в Україні буде тепер представник ООН, і ствердив, що ООН не зменшила своєї уваги щодо жальливих наслідків атомової катастрофи в Чорнобилі, під загрозою яких є 15 мільйонів населення України, хоча реактори зупинені і не буде далі радіоактивної продукції.

Негайно після пресової конференції почот Президента переїхав до готелю Пляза, де в одній з бенкетових залей відбувся полуденок, зорганізований одною із найбільше відомих аме-

риканських торговельно адвокатських фірм Мадж, Ровз, Гатрі, Александер і Фердон при співпраці з корпорацією Юкрейн Ворлд Трейд.

Полуденок, віршево переведений, зібрав ряд представників різних великих американських підприємств, що є зацікавлені в інвестиціях та вимінному продажі в Україні. Серед них були представники Ей-Ті-Ті, компанії Келлог, фармацевтичних фірм як Апджон, Медіс, Брістол Маєрс, Моторол, погноїв Семінол, центр диямантистів та інші. Провідником і головним мотором бенкету був адв. Богдан Шандор із адвокатської спілки Мадж, Ровз, Гатрі, Александер і Фердон, який вміло та професійно провадив цілою зустріччю. Після привітання присутніх Б.

Шандор попросив до слова посла ЗСА до Києва Романа Попадюка, який повідомив, що вже невдовзі переїде на місце свого урядування. В дальшому коротко промовляв англійською мовою перший посол України до ЗСА д-р Олег Болорус, а відтак Лев Мазур, заступник президента фармацевтичного підприємства Медіс подав інформації про Україну та можливості інвестицій в ній, які для кращого розуміння були рівночасно подані на екрані. Вкінці Б. Шандор представив почесного гостя — Президента України Л. Кравчука спершу англійською, а відтак українською мовами і попросив його до слова.

Слово Президента було перекладено на англійську мову офіційним перекладачем Дмитром Марковим. Президент звернувся до чужинецьких представників великих і важливих підприємств, щоб інвестували в Україну, бо це може їй дуже сильно допомогти в економічному розвитку. Він також остерігав, щоб вони не полагали на інформації про Україну з Москви. Україна, яка лежить в центрі Європи, може бути дуже добрим місцем обміну так торговельного, як і культурного, тим більше що її напружені тепер є тільки на підтримку демократії і незалежності, не зважаючи на різницю політичних поглядів. На кінець Президент попрощав усіх із надією побачити їх в Україні та підкреслив, що його коротке перебування в ЗСА, а передусім зустріч із президентом Дж. Бушем були дуже успішні.

Перед полуденком Президент мав коротку зустріч із президентом компанії Келлог Арнолдом Ленгбо, на якій обговорено конкретні можливості праці цієї компанії в Україні. Ще довго після полуденка американські підприємці оточували Президента Кравчука, щоб обмінятися привітаннями та стиснути його руку, він однак поспішав на чергову зустріч із колишнім президентом ЗСА Ричардом Ніксоном, що відбулася в приміщенні українського представництва при ООН та не була доступна для представників преси.

Останню зустріч цього дня провів президент Л. Кравчук із представниками жидівських організацій та релігійного життя, з яких деякі були на полуденку. Після так вщерт виповненого дня Президент Л. Кравчук з дружиною і цілим своїм почотом від'їхав на летище, щоб окремим літаком „Україна” повернутися на ранок 12-го травня до Києва.

**УКРАЇНЬКА
СВІТЛИЧКА
ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ
ДИТИНУ!**

ЛІДЕРИ ІСЛЯМСЬКОЇ опозиції і прокомуністичний уряд Таджикистану на чолі з президентом Рагмоном Набієвим згодилися у понеділок, 11-го травня, створити коаліційне керівництво — Урядову Раду з 24 членів. Вісім місць у ній займуть представники опозиції, Набієв збереже за собою пост президента. Нові парламентарні вибори заплановані на грудень. Тим часом радикальна Партия іслямського відродження не визнає умов досягнутої угоди. Лідер цієї партії Давлат Юсупов заявив, що кривава розправа катів над беззбройними демонстрантами „закрила нам двері до переговорів з Набієвим”.

ПЕРУАНСЬКА ПОЛІЦІЯ здійснила успішну операцію проти опозиційного руху марксистів-маоїстів „Сяюча стежка”, які підняли бунт в тюрмі Канто-Гранде. Під час поліцейського штурму було вбито 40 терористів, які відстрілювалися з кулеметів і автоматів. На місце подій прибув президент країни Альберто Фухіморі. Для нього перемога над угрупованням „Сяючої стежки” є особливо важливою: Фухіморі присвоїв собі додаткові повноваження саме у зв'язку з необхідністю придушення діяльності марксистсько-маоїстської організації яка багато років тероризувала країну.

ЄВРОПЕЙСЬКА СПІЛЬНОТА звернулася із закликом до Ізраїля, Сирії і Лівану, переконуючи учасників двосторонніх близькосхідних переговорів перейти до багатосторонніх зустрічей. У цьому випадку ЕС обіцяє фінансову допомогу мирному процесові в регіоні. Про це заявив представник Португалії, яка тепер головує в Європейській спільноті, виступаючи в Брюсселі на відкритті багатосторонніх переговорів про економічне співробітництво. Серед учасників переговорів є Сирія і Ліван. Саме з цієї причини Ізраїль своїх представників до Брюсселю не післав.

У сороковий день смерті повідомляємо членкиню Союзу Українок Америки, що в Півтсбургу, Па. 5-го квітня, 1992 р. відійшла у вічність наша активна членка

СВ. П. Анна Комічак

Покійна була активна у збірковій акції на Гарвард, ЗУАДК, Чорнобиль і Національну Кімнату при Півтсбурзькому Університеті. Одбарована гарним голо-сом (сопраном) співала у церковних і світських хоро-вих ансамблях.

Висловлюємо мужеві МИХАЙЛОВІ, директорові української радіо передачі у Півтсбургу, і його синам, не-вісткам і внучкам наше глибоке співчуття.

27-ий Відділ Союзу Українок
ім. Ольги Басараб
Півтсбург, Па.



Діпимося сумною вісткою, що в понеділок, 11-го травня 1992 р. відійшов у вічність на 95-му році життя

наш найдорожчий

БАТЬКО, ДІДО І ПРАДІДО

БЛ. П. Василь Гоїк

Народився в Астович, Австрія
член Українського Народного Союзу в Джерзі Сіті.

ПАРАСТАС — середа, 13-го травня о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Vander May Wayne Colonial, 567 Ratzer Road, Wayne, N.J. 07470.

ВІДВІДИНИ — середа 13-го травня від год. 3 — 5 і 7 — 9 веч. в цьому ж заведенні.

ПОХОРОН — в четвер 14-го травня о год. 8:15 ранку з цього ж похоронного заведення до церкви св. Миколая о год. 9:15, а опісля на цвинтар Christ the King, Franklin Lakes.

Залишені в смутку:
донька — ЛІЛІЕН СЕЛЬСЬКІ
внуки — МАРКО І БРАЄН СЕЛЬСЬКІ
правнучка — ХРИСТИНА СЕЛЬСЬКІ
Дружина померла 1992 року.

НОВА АДРЕСА „УКРАПРЕСУ”

Маєте написані спогади або інший матеріал до видання книжкою чи брошурую?

Редагуємо... Оформляємо... Видаємо...

Поміркувані ціни. Швидко і солідне виконання. Звертатися на нову адресу:

UKRAPRESS
(Dr. Iwan Owechko)
P.O. Box 440308
AURORA, CO 80044
Tel. (303) 363-9221

ЦЕНТРАЛЬНИЙ СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА, ЦеСУС та УКРАЇНЬКА СТУДЕНТСЬКА СПІЛКА, УСС В УКРАЇНІ

запрошує українське студентство в діаспорі
на

ПЕРШИЙ СВІТОВИЙ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ,

який відбудеться в приміщеннях Центральної Ради
в столиці України, Києві

24-го — 26-го червня 1992 року

учасники з'їзду матимуть змогу брати участь в поїздки до Праги і Західної України, 19-го червня — 5-го липня, кошт: 1,850 ам. дол. Зголошення приймається негайно:

Яро Кульчицький, голова ЦеСУСу
тел.: (202) 547-0018 роб.
(202) 986-5936 дім.
факс (202) 543-5502

Закликаємо українську студентську молодь
бути учасниками розвитку
НЕЗАЛЕЖНОЇ УКРАЇНИ!

УКРАЇНА

Третій Шлях до Незалежності

Новий документальний фільм про визвольні змагання українського народу та недавнє здобуття української самостійної соборної держави (на Англійській мові)

Автор і Продюсер
Люба Дмитрик

РОЗКЛАД ВИСВІТЛЕНЬ

Чикаго

16-го травня 5:30, 7:30 і 9:00*зміна веч
в Музеї Модерного Мистецтва Спонсорус С.У.А. 65 (312) 235-3774

Літто-Іт

17-го травня 5 і 7 веч
в Укр Культурному Центрі (313) 757-7910

Торонто: 20-го травня 7:30 веч
в Інституті св. Володимира
(416) 968-1819

22-го травня Спілка Укр Профес/П
Baby Point Lounge 343 Jane Street 6:30 p.m.
(416) 622-9522

Додаткові планиються!

Вашингтон: 27-го травня 7:30 веч.
С.У.А. *120 / в залі св. Івана Хрест
(718) 674-6380

Розквіт: 24-го травня 7:30 веч.
С.У.А. *120 / в залі св. Носафата
(718) 342-7571

Опаві: 29-го травня 8:00 веч.
Амер за Демократію в Україні
(518) 456-2119

Нм Геллен: 30-го травня 6:00 веч.
Ф.Д.У. (Р.У.Х) / в залі св. Михайла
(203) 397-2087

Гартфорд: 31-го травня 2:00 п.
С.У.А. *106 / в Укр Нар Дімі
(203) 659-1935

Вашингтон: 5-го червня 7:30 веч.
Ваш Група / в залі св. Андрія
(703) 573-6118

Вашингтон: 6-го червня 7:00 веч.
Ф.Д.У. / в залі св. Михайла
(301) 828-8822

Філадель: 14-го червня 3:00 п.
в Укр Культурному Центрі
(215) 663-1166

Сантафі: 16-го червня
З'їзд Сензорів

Українські в Фестивалі
У Голландії: НДЖ 20-го червня

Сантафі: Вікенд 4-го липня

Організується в Бостоні (Гарвард), Кіпеланді і інших місцевостях. За
дальшими інформаціями і замовленням відео-плівки (310) 289-4166.



Місце вічного спочинку Митрофана Нешти
(South Bound Brook, NJ)

ПОДЯКА

В сороковий день небуття серед нас мого чоловіка хочу ще раз подякувати отцеві Володимирові Базилевському, духовному пастірю раби Божого Митрофана НЕШТИ, за щирі молитви за спокій душі, за тепле, співчутливе ставлення до мене і моєї родини.

Я вдячна всім друзям за співчуття, за поради, за моральну підтримку, чим облегшили мій біль і смуток і тим самим вшанували пам'ять Митрофана НЕШТИ.

Опечалена дружиною
Йоланда Нешта